

**NOTE: THIS FORM IS FOR INFORMATIONAL PURPOSES ONLY. DO NOT COMPLETE THIS FORM FOR FILING. USE THE ENGLISH VERSION OF THE AOC-CVM-206 INSTEAD. SÍRVASE NOTAR: ESTE FORMULARIO SÓLO SE DISPONE PARA FINES INFORMATIVOS. NO LO DEBE PRESENTAR EN EL TRIBUNAL, SINO QUE DEBE LLENAR Y PRESENTAR LA VERSIÓN EN INGLÉS DEL FORMULARIO AOC-CVM-206.**

File No. Nro. de expediente	<b>STATE OF NORTH CAROLINA</b> <b>EL ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE</b> _____ County Condado de _____	In The General Court Of Justice District Court Division - Small Claims En los Tribunales de Justicia del Fuero Común Sección de Demandas Menores del Tribunal de Distrito
--------------------------------	--	---

**JUDGMENT  
IN ACTION FOR  
EXPEDITED SUMMARY EJECTMENT  
FOR VACATION RENTAL AGREEMENT  
SENTENCIA EN ACCIÓN POR  
DESAHUCIO ACELERADO POR VÍA  
SUMARIA PARA CONTRATO DE  
ALQUILER VACACIONAL**

G.S. 42A-24  
Art. 42A-24 de la ley

Name And Address Of Plaintiff  
Nombre y dirección del demandante

County Condado	Telephone No. Nro. telefónico
-------------------	----------------------------------

**VERSUS  
CONTRA**

Name And Address Of Defendant 1  
Nombre y dirección del demandado 1

County Condado	Telephone No. Nro. telefónico
-------------------	----------------------------------

Name And Address Of Defendant 2  
Nombre y dirección del demandado 2

County Condado	Telephone No. Nro. telefónico
-------------------	----------------------------------

This action was tried before the undersigned on the cause stated in the complaint. The record shows that the defendant(s) was given proper notice of the nature of the action and the date, time and location of trial. El abajo firmante enjuició esta acción judicial por la causa expuesta en la demanda. Surge del acta que cada acusado recibió la debida notificación de la indole de la acción y de la fecha, hora y lugar del juicio.

	<b>FINDINGS CONCLUSIONES</b>	
--	----------------------------------	--

The Court finds that:  
El juez concluye que:

1.  a. the plaintiff has proved the case by the greater weight of the evidence.  
el demandante ha comprobado la causa mediante la preponderancia de la prueba.
- b. the plaintiff has failed to prove the case by the greater weight of the evidence.  
el demandante no ha comprobado la causa mediante la preponderancia de la prueba.
2. the defendant(s)  was  was not present at trial.  
el(los) demandado(s) concurrió no concurrió al juicio.
3. the amount of the bond that tenant must file to stay the execution upon appeal is \$\_\_\_\_\_  
el monto de la fianza que el inquilino tiene que presentar al apelar para que se prorrogue la ejecución es \$\_\_\_\_\_.
4. Other:  
Otras conclusiones:

	<b>ORDER ORDEN</b>	
--	------------------------	--

It is ORDERED that:  
Se ORDENA que:

1. the defendant(s) must vacate the premises by the date and time listed below and, if the defendant(s) fails to vacate by that time, the defendant(s) be removed from and the plaintiff be put in possession of the premises described in the complaint.  
cada demandado abandone la propiedad antes de la fecha y hora indicadas abajo, y si los demandados no la abandonan antes de tal fecha y hora, que sean desalojados de la propiedad descrita en la demanda y que el demandante tenga posesión de la misma.

Name And Address Of Plaintiff's Attorney Nombre y dirección del abogado del demandante	Date (mm/dd/yyyy) Fecha (mes/día/año)	Time (must be between 2 and 8 hours after judgment) Hora (debe ser entre 2 y 8 horas después de la sentencia) <div style="text-align: right;"> <input type="checkbox"/> AM <input type="checkbox"/> PM         </div>
	<input type="checkbox"/> 2. this action be dismissed with prejudice. esta demanda sea desestimada sin derecho de volver a presentarla.	
	<input type="checkbox"/> 3. Other: (specify) Otras órdenes: (especificuelas)	
	<input type="checkbox"/> 4. costs of this action are taxed to the las costas de esta acción se impongan al <div style="display: inline-block; width: 150px; border-left: 1px solid black; border-right: 1px solid black; padding: 0 5px;"> <input type="checkbox"/> plaintiff.  <input type="checkbox"/> defendant.         </div>	
	Date (mm/dd/yyyy) Fecha (mes/día/año)	Signature Of Magistrate Firma del juez de instrucción
	Name Of Party Announcing Appeal In Open Court Nombre de la parte que presenta notificación de apelación en sesión pública	<input type="checkbox"/> Judgment Announced And Signed In Open Court Sentencia proferida y firmada en sesión pública
<b>CERTIFICATION OF SERVICE          CONSTANCIA DE NOTIFICACIÓN</b>		
I certify that I handed a copy of this order to the defendant(s) at the hearing. Certifico que entregué una copia de la presente orden a cada demandado durante la audiencia.		
Date (mm/dd/yyyy) Fecha (mes/día/año)	Signature Of Magistrate Firma del juez de instrucción	
<b>NOTE TO MAGISTRATE:</b>		
<b>NOTA PARA EL JUEZ DE INSTRUCCIÓN:</b>		
<i>You are required to enter the written judgment in this case immediately and may not reserve judgment as in other small claims cases. If the defendant is present in the courtroom when you render your judgment, you must give the defendant a copy of the judgment and certify on the original judgment that you have done so. If you are unable to serve the defendant in the courtroom, the plaintiff should be given a copy of the order to take to a law enforcement officer for service on the defendant.</i>		
<i>Se le exige asentar la sentencia por escrito en este caso inmediatamente y no puede aplazar su dictamen como se permite en otras causas en la sección de demandas menores. Si el demandado está presente en la sala cuando dicte sentencia, debe darle una copia de la sentencia y certificar en la sentencia original que lo ha hecho. Si no puede entregarla al demandado en la sala, entonces se debe entregar al demandante una copia de la orden para que la lleve a un funcionario del orden público para su entrega al demandado.</i>		

(Over)  
(Continúe)

**RETURN OF SERVICE IF NOT SERVED IN THE COURTROOM  
DILIGENCIA DE NOTIFICACIÓN SI NO FUE ENTREGADA EN LA SALA**

I certify that this Judgment was received and served as follows:  
Certifico que se recibió esta sentencia y que fue entregada como se indica aquí:

**DEFENDANT 1  
DEMANDADO 1**

<i>Date Served (mm/dd/yyyy)</i> <i>Fecha de la entrega (mes/día/año)</i>	<i>Time Served</i> <i>Hora de la entrega</i> <input type="checkbox"/> AM <input type="checkbox"/> PM	<i>Name Of Defendant</i> <i>Nombre del demandado</i>
---	---	---

- By delivering to the defendant named above a copy of the Judgment.  
Entregué al demandado arriba mencionado una copia de la sentencia.
- By posting a copy of the Judgment on the front door of the following property:  
Dejó una copia de la sentencia en la puerta principal de la siguiente propiedad:

*Address Of Property Where Posted*  
*Dirección de la propiedad en donde se dejó*

**DEFENDANT 2  
DEMANDADO 2**

<i>Date Served (mm/dd/yyyy)</i> <i>Fecha de la entrega (mes/día/año)</i>	<i>Time Served</i> <i>Hora de la entrega</i> <input type="checkbox"/> AM <input type="checkbox"/> PM	<i>Name Of Defendant</i> <i>Nombre del demandado</i>
---	---	---

- By delivering to the defendant named above a copy of the Judgment.  
Entregué al demandado arriba mencionado una copia de la sentencia.
- By posting a copy of the Judgment on the front door of the following property:  
Dejó una copia de la sentencia en la puerta principal de la siguiente propiedad:

*Address Of Property Where Posted*  
*Dirección de la propiedad en donde se dejó*

*Service Fee*  
*Cuota de entrega*  
\$

*Signature Of Law Enforcement Officer Making Return*  
*Firma del funcionario del orden público que hace la diligencia*

*Date Received (mm/dd/yyyy)*  
*Fecha de recibido (mes/día/año)*

*Name Of Law Enforcement Officer Making Return (type or print)*  
*Nombre del funcionario del orden público que hace la diligencia (a máquina o con letra de imprenta)*

*Date Of Return (mm/dd/yyyy)*  
*Fecha de la diligencia (mes/día/año)*

*Name Of Agency Of Law Enforcement Officer Making Return*  
*Nombre de la agencia del orden público que hace la diligencia*

**NOTE TO LAW ENFORCEMENT OFFICER MAKING RETURN:** Any law enforcement officer with jurisdiction over the territory where the property or defendant is located may serve this Judgment. Upon service, you must file your return with the Clerk of Superior Court. If the Clerk's office is not open, you must file it with the magistrate.

**NOTA PARA EL FUNCIONARIO DEL ORDEN PÚBLICO:** Todo funcionario del orden público en Carolina del Norte que tenga competencia en el territorio en el cual se encuentra la propiedad o el demandado puede entregar esta sentencia. Previa entrega de la misma, el funcionario del orden público debe presentar su diligencia de notificación en la Oficina del Secretario del Tribunal Superior. Si la oficina del secretario está cerrada, debe entregarla al juez de instrucción.